

# dunatáj

X. évf.

39. szám

1999.

Október 1.

5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

...hogy utódainknak  
tisza életkörnyezetet hagyjunk örökül

## Nagykeszivel társult tizenkét csallóközi község

A környezetszennyezés s ezen belül is az emberiség által „termelt” gigantikus mennyiségű szemét és hulladék biztonságos és környezetkímélő tárolása globális

Az állam a kommunális szeméttárolás minden gondját-baját teljesen áthárította a városokra és községekre, amelyek pénzügyi lehetőségei enyhén szólva szerények. Az állam mindössze annyit tett ezen a téren a természetvédelemért, hogy a szemételepek létesítését illetően is felzárkózott az európai normákhoz, s azok nem teljesítése esetén páratlanul szigorú ellenintézkedések foganatosítását helyezte kilátásba pénzbírságok formájában.

A nemzetközi környezetvédelmi normáknak megfelelő szemételeket kevés van a Komáromi járásban, ami nem csoda, hiszen több tízmillió koronás beruházást vajmi kevesen engedhetnek meg maguknak. A pénz kevés, a törvény szigorú — mi tehát a megoldás? A szomszédos községek célberuházásos társulása, magarián szólva az erre a célra ren-

delkezésre álló pénzek összevona-  
nása. Erre a felismerésre jutottak Nagykeszin és tizenkét szomszédos községben is, ám miután előkerült a papír és ceruza, a polgármesterek rövid számolgotás után arra a szomorú felismerésre jutottak, hogy még a szerény állami támogatás mellett sem áll majd rendelkezésükre annyi pénz, amellyel a közös vállalkozásba, a hazai és nemzetközi előírásoknak megfelelő szemételep létrehozásába belevághatnák a fejszójukat. Az idő pedig sürget, hiszen például a kezdeményező községek egyikében, Nagykeszin 2001-ben lejár a jelenlegi szemételep működtetésének az állami engedélye, s mi lesz azután?

Mindenképpen több volt, mint a remény megcsillanása az a látogatás, amelyet a múlt héten pénteken az Európai Unió szervei, a hazai környezetvédelmi miniszté-

problémája az emberiségnek. A szeméttárolás körülményeit szabályzó nemzetközi normák érthetően egyre szigorúbbak, s ebből kifolyólag egyre költségesebbek.

rium, a Nyitrai kerület, Komárom-Esztergom megye és a Bakonytérsgégi Önkormányzatok Szövetsége Társulásának képviselői tettek Nagykeszin, hogy a helyszínen ismerkedjenek e problémával és az orvoslására kidolgozott tervekkel és latolgassák megvalósításának anyagi következményeit és azt a lehetőséget, hogy a szemételep létrehozásához igénybe vegyék, illetve elnyerjék a PHARE-alap anyagi támogatását. A hazai és külföldi vendégeket Nagykeszi polgármestere, Csóka Lajos mérnök fogadta és tájékoztatta az ezredfordulón túlmutató tervről, amelynek megvalósítása évtizedekre megoldaná Alsó-Csallóköz ezen térsége községeinek szeméttárolási problémáit.

(th)

## Támogatást ígért a mezőgazdasági miniszter

Pavel Koncoš földművelési miniszter Varjú János miniszteri hivatalvezető társaságában érkezett a múlt hét szombatján Komáromba, ahol előbb a területi agrárkamara munkaértekezletén vett részt, majd megnyitotta a IV. területi mezőgazdasági kiállítást. Lőrincz Tibor, a kamara és a keszgefalvai agrárszövetkezet elnöke társaságában lényegében valamennyi kiállítóval véleményt cserélt a mezőgazdaság helyzetéről, s elmondta, hogy az irányelveknek megfelelően az árvízkarosult szövetkezetek 20 százalékos állami támogatásban részesülnek majd.

## Vége a „kocsikázásnak”

Idegen tulajdonban lévő gépjármű jogtalan használatával gyanúsítja a rendőrség S. József 28 éves komáromi lakost, aki 1999. július 29-én a komáromi kórház előtti térségről ellopott egy 110-es Škodát, amellyel Komáromfüssre hajtott, majd otthagyta az autót. Szeptember 18-án a komáromi Komenský utcai lakóház 46-os számú bejárata elől H. István 51 éves komáromi lakossal együtt elloptak egy 100-as Škodát, amellyel ismeretlen helyre kocsikáztak. A tulajdonos az autóját aznap megtalálta a Téli utcában.

## Felelőtlen édesapa

Baleset történt szeptember 25-én 14 órakor Bálvány és a királynéretli vasútállomás között. V. György 34 éves gútai lakos Babetta kismotorke-rékpárján vitte öt éves kislányát, s miután elvesztette járműve felett az uralmát, leszaladt az úttestről és mindketten a földre zuhantak. A baleset következtében a kislány két hétig gyógyuló sérüléseket szenvedett. Az apa leheletében 2,81 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

## Az ügyészséghez fordultak jogorvoslatért

Mint az olvasóink előtt már bizonyára ismeretes, Komárom város lakossága aláírásgyűjtéssel tiltakozott a városfejlesztési terv megváltoztatása, nevezetesen pedig a Kossuth térre tervezett új üzemanyagtöltő állomás létesítése ellen. Az elhíresült benzinkút-ügy újabb szégyenletes fejleménye, hogy bár a 2 416 aláírást tartalmazó 112 tiltakozóívet a petíciós bizottság tagjai augusztus 20-án annak rendje és módja szerint eljuttatták az illetékesekhez, arra a petíciós jogról szóló törvény által megszabott határidő lejártáig semmilyen válasz nem érkezett. A petíciós bizottság ezért a járási ügyészséghez fordult jogorvoslatért a lakosság tiltakozási jogának érvényesítése érdekében.

Ady Endre:

## Az élet

(részlet)

Az élet a zsbárusok világa,  
Egy hangos vásár, melynek vége nincs.  
Nincs semmi tán, melynek ne volna ára,  
Megvehető akármilyen ritka kincs.  
Nincs oly érzés, amelyből nem csinálnak  
Kufár lélekkel hasznot, üzletet:  
Itt alkuszának, amott már áll a vásár,  
A jelszó mindig: eladok, veszek!...

Raktárra hordják mindenik portékát,  
Eladó minden, hogyha van vevő:  
Hírnév, dicsőség, hevülés, barátság,  
Rajongás, hit, eszmény és szerető.  
Aki bolond, holmiját olcsón adja,  
Az okos mindig többet nyer vele,  
A jelszó: egymást túl kell lícitálni,  
Ádáz versennyel egymást verve le!



## Közúti balesetek

• Tizenhárom közúti baleset történt a Komáromi járásban szeptember 20- és 26- között. A balesetek következtében egy személy súlyos, ötven pedig könnyebb sérüléseket szenvedtek. Három balesetnél állapították meg, hogy a gépjárművezető szeszest italt fogyasztott. Az anyagi károk összértéke mintegy 263 000 korona. Tíz balesetet okoztak személyautók sofőrei, egyet-egyet pedig motorkerékpáros, kerékpáros, illetve traktoros. A helytelen vezetés módját balesetet „eredményezett”, négy gépjárművezető nem teljesítette alapvető kötelességét, ketten nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedtek és ugyancsak két baleset származott az elsőbbségadás elmulasztásából. Ögylállán hét, Komáromban négy, Gútán és Nemesócsán pedig egy-egy baleset történt a múlt héten.

• **Tolatásból elégtelen...** Baleset történt szeptember 23-án 13,30 órakor Komáromban, a Kassai utcában. A 20-as számú lakótömb előtti térségen olyan figyelmen kívül hagyott BMW márkájú személyautójával S. Milán 41 éves komáromi lakos, hogy összeütközött egy mögötte álló Octáviával, amelynek volánjánál M. Eszter 36 éves komáromi lakos ült. Sérülés nem történt, az anyagi kár mintegy 10 000 korona. A figyelmen kívül hagyás miatt 0,98 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

## Rendőrségi hírek

• **Öngyilkossági kísérlet körülményeit vizsgálja a komáromi rendőrség.** M. József 71 éves komáromi lakost szeptember 19-én két szűrt sebbel a testén találtak lakásán, miközben a kést még a kezében tartotta. Az idős férfi sérüléseinek gyógyulása egy hetet vesz igénybe.

• **Rendőrkezen egy kocsiszotogató.** Órizetbe vették D. Róbert 18 éves komáromi lakost, aki a szeptember 19-ről 20-ra virradó éjszakán Komáromban feltört négy parkoló személygépkocsit, amelyekből különféle tárgyakat lopott mintegy hétezer korona értékben.

• **A gútai rendőrség vizsgálata folytat** L. Baltazár 25 éves helyi lakos ügyében, akit azzal gyanúsítanak, hogy nem teljesíti elartási kötelességét és kiskorú lányának nevelésére immár 24 900 koronával tartozik.

• **Korán kezd...** Lopás büntetésének gyanújával indított eljárást a rendőrség A. R. 14 éves komáromi lakos ellen, aki a szeptember 19-ről 20-ra virradó éjszakán betört az Esztergályos utca 12-es számú lakóházának egyik pincéjébe, ahonnan befőtteket és műkarácsonyfát lopott, tettével ezer koronás kárt okozva a tulajdonosnak.

• **A kulcsma előtt verekedett.** Az ógyallai rendőrség rendbontás büntetésével gyanúsítja Z. Gabriel 30 éves batorkeszi lakost, aki szeptember 25-én 2,30 órakor Szentpéteren, a Fő téren lévő vendéglő előtt tettesesen bántalmazta O. László 44 éves helyi lakost, akinek hétnapi munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozott.

Igar István  
főhadnagy

## Parlamenti küldöttséggel a kisebbségek nyomában

# Nincs miért szégyenkeznünk

A dán kisebbségi parlamenti bizottság meghívásának eleget téve a múlt hét folyamán A. Nagy László, Jozef Kalman és Tóth Imre országgyűlési képviselők vettek részt „Az emberi dimenzió és a nemzeti kisebbségek” trilaterális szemináriumon, amelyen képviseltették magukat az erdélyi magyarok, illetve a magyarországi szlovák kisebbség képviselői is.

Dr. Tóth Imre elsősorban arról számolt be, hogy a rendkívül gazdag és sűrített programban a vendéglátók a dán-német határ mentén élő nemzetiségek, vagyis a dániai németek és a németországi dánok egymás közötti viszonyának, békés egymás mellett élésének formáit tanulmányozták.

## Meghívó helyett

A budapesti Honismereti Szövetség, a Komárom-Esztergom Megyei Honismereti Egyesület és a komáromi Művelődési és Kultúrtörténeti Intézet október 2-án, 10 órai kezdettel a Duna Menti Múzeum dísztermében a szabadságharc 150. évfordulója tiszteletére történettudományi konferenciát rendez Komárom, a szabadságharc utolsó csillaga címmel. A konferencia előadói neves magyarországi és hazai történészek.

## Köszönjük a támogatást

A komáromi Kassai utcai óvoda igazgatósága ezúton fejezi ki köszönetét az Univerzálna banková poisťovňa r. t. komáromi kirendeltségének, amely folyamatos védnökséget vállalt az óvoda felett.

A két ország kulturális életének összefonódása és az ott lakók kulturáltsága egyben biztosítéka a nemzetiségek identitástudata megőrzésének, viszont érdekes tény, hogy a középfokú kisebbségi anyanyelvi oktatást mindkét államban a magániskolákon keresztül biztosítják. — Ami kövételre méltó, az a kishatármenti együttműködés, amely a dán és a német gazdasági életet is befolyásolja. Ennek az együttműködésnek a folyamatosságát a kerületi és a helyi önkormányzatok is figyelik, támogatják. Amikor A. Nagy László a szeminárium vé-

gén a hallgatók feltett kérdéseire válaszolt, mind a romániai magyar, mind a magyarországi szlovák kisebbségi képviselők között is elismerést váltott ki, sőt a dániai német nagykövet a kétnyelvű feliratok és a kisebbségi nyelvtörvény hallatán csak annyit mondott: — Talán nekünk is így kellene csinálnunk... A továbbiakban Tóth Imre kiemelte: — A dániai-németországi tapasztalatcsere egyben bizonyította, hogy országunk nemzetiségi politikája nyugaton is elismerést váltott ki, s jó úton haladva segíti elő a közös Európához való csatlakozást.

**A GÚTAI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET**

értesíti az érdeklődőket, hogy főúdvári telepén (a Nemesócsa felé vezető út mellett) október 3-án 8 és 15 óra között, idén utolsó alkalommal

**hízócsirkét árusít!**

**36 Sk/kg**



## Növényvédelem

A nyári vetésű burgonyák az idén szépen fejlődnek. A szeptember végi időjárás azonban a burgonyavésznek is kedvezett, első tünetei már a hónap elején megjelentek az új vetésű burgonyákon. Az éjszakai alacsony (12–15 °C) hőmérsékletek ugyan rendszerint a betegség fejlődéséhez szükséges hőmennyiség alsó határán ingadoznak, de a talajra lehullott bő csapadékmennyiség miatt számolhatunk a terjedésével. A felhalmozódó fertőzőanyag ugyanis újabb és egyre erősebb fertőzéseket indított el a kórokozó számára is viszonylag hűvös időjárásban. Most még veszélyesebbé vált a helyzet az elmúlt hetek melegebb időjárása miatt, mert az éjszakai erős harmatképződés következtében eső nélkül is létrejött a fertőzés.

Az előbbieken említett okok miatt lényegesen rövidebb idő szükséges a burgonyavész kórokozójának a kifejlődéséhez. A másodvetésű burgonyatáblákon ezért továbbra is rendszeresen védekeznünk kell ellene. Erre a következő szereket ajánljuk: Altima 500 SC 0,06% (14), Acrobat M2

0,3% (14), Bravo 500 0,5% (14), Dithane M 45 0,3% (14), Novozir MN 80 (14), Galben M 0,3% (14) és Kuprikol 0,5%. Hosszú és fagymentes ősz esetén — ha a lombzat egészséges — jó termés takarítható be az ilyen másodvetésekből. A fő vetésű, őszi érésű burgonyákon a fertőzés már nem okoz mázsákbán mérhető termésveszteséget, a gumókba húzódo burgonyavész azonban a tárolt burgonya rothadását idézi elő. Ezért gyorsítani kell a betakarítást, hogy megelőzzük a gumók fertőződését. A lehullott bőséges csapadék hatására a burgonyagumó vízben gazdagabb, sérülésre érzékenyebb és a többi raktári betegségre fogékonyabb lett!

Az őszi káposztafélékben még mindig észlelünk bagolylepké-lárvakelést. A káposztafélékben — a késői betakarítás folyamán — számoztató minőségromlást és termésveszteséget okozhatnak, ezért érdemes ellenük ismételtlen védekezni a korábban már ajánlott szerek egyikével. Itt is szükséges betartani az egészségügyi várakozási időt.

Csekes Zoltán mérnök



Mit nem lehet ezen érteni?

# Komárom polgármestere kontra önkormányzat?

A komáromi városi újság 37. számában Pásztor István polgármester „Nem értem az indítékokat” című nyilatkozatában a szeptember 9-i önkormányzati ülés kapcsán csodálkozásá-

nak ad hangot, hogy a városatyák az utóbbi időszakban egyre jobban megnyirbálják a polgármester korábbi intézkedési jogkörét. Lapunk szerkesztőségét a képviselők egy csoportja az-

zal a kéréssel kereste fel, hogy a rendelkezésünkre bocsátott adatok alapján segítsük elő a komáromi polgárok tisztánlátását ez ügyben.

Az, hogy a képviselőtestület polgármesterbe vetett bizalma megingott, elsősorban a „benzinkútügy” következménye. Immár harmadik alkalommal és variációban próbálja a testületet „megerőszakolni” egy ismeretlen társaság, amelynek képviselőjét éppen Pásztor István vállalta fel. Mi mással lehetne ugyanis magyarázni azt, hogy egy nem is komáromi illetőségű kft erőnek erejével, no és az előre beígért hely birtoklásának reményében éppen a város központját szemelte ki üzemanyagtöltő állomás építésére? Több mint ötezer tiltakozó aláírás benyújtása után egyszer s mindenkorra le kéne venni a napirendről az ügyet. Jogi szempontból ugyanis a város támadhatatlan, az ígéretre a dunaszerdahelyi kft nem alapozhatott, tehát különösebb kiadása sem lehetett. Más dolog az, hogy ha valaki egyénileg is érdekelt ebben a vállalkozásban, az bizonyára erőnek erejével hatni akar akár a polgármesterre, akár az önkormányzat egyes tagjaira.

Különös helyzetben van az önkormányzat a Comar és az Agontec kft-k tevékenységének elbírálásakor. A Comar valójában többségi magánvállalkozás, ám ennek ellenére a polgármester javaslatára „csekély” ötmillió támogatást kapott a korábbi önkormányzattól. Ennek a tetemes támogatásnak azonban nem lett meg a kívánt eredménye, a kft a csőd szélére került, dolgozóinak egy részét elbocsátotta, így kapóra jött, hogy az Agontec megvásárolja a Comar részvényeinek 51 százalékát 8,5 millió reklámarán. Az egyezség megkötött, viszont a vásárló két éve nem rendezte tartozását. Eppen a városi vagyon védelme volt a cél akkor, amikor az önkormányzat olyan határozatot fogadott el, miszerint 10 napon belül az Agontec-nek ki kell fizetnie a tartozását, ellenkező esetben a vagyon visszaszáll a városra. Sántikál a polgármester azon magyarázata, miszerint a Comar legnagyobb erénye abban rejlik, hogy az adósságok halmozása mellett munkát biztosított néhány ember számára. Emlékszik még valaki a Comar ellenőrző bizottságának összetételére? Vajon ez a „családiás” vállalkozás mennyi

hasznót hozott a város konyhájára? Egyáltalán, létezik olyan városi vállalkozás, amely gyarapította a városi kasszát?

Keveset foglalkoztak például az illetékesek a nagy reményekkel induló Anglia szálló ügyével. Megalkult a Kom-Vargas cég, amely a város és egy magánvállalkozás egyesüléséből született, s 4,5 millió koronáért megkapta az orosz katonák után maradt romépületet. A cégben egyharmad részt képviselt a város, s így beleszólási joga sem volt, amikor a kft eladta az épülettel együtt ajándékba kapott városi park felét, potom 6 millió koronáért. Ebből kifizette a várossal szembeni tartozását, nyert másfél milliót, s övé az épület, amely továbbra is kihasználatlanul árválkodik. Jó üzlet volt...

Komárom polgármestere arra is panaszkodik, hogy a testület nem hagyta jóvá egy 14,5 hektáros földterület megvásárlását, ahová kertés családi házakat lehetett volna építeni. Akkor, amikor a városi kassa üres, nincs pénz a meglévő épületek rendbehozására, a városi úthálózat felújítására, vajon szabad-e gondolni további hitelek felvételére? Vajon hány olyan kérvény van a városi hivatalban, amelyben polgárok magánházépítéshez kének telket? Nincs a városnak már szabad építkezési területe? S vajon csoda, hogy az a „megátalkodott” önkormányzat, amelynek amúgy is fő a feje a korábbi elharmadított kölcsönök kamatai miatt, nem akar egy ilyen „jó üzletbe” beszállni akkor, amikor egyszer már a Pokol vendéglő megvételével alaposan „bevásárolt”?

Az önkormányzat legfőbb döntése az volt a polgármester számára, amikor saját jogkörébe sorolta a közbeszerzési bizottság tagjainak megvásárlását. Ez bizony, bár ki nem mondom, de céltartó döntés volt. S miért fáj az a polgármesternek, ha az önkormányzat végre szeretne mindenféle célozgatásokról, gazdasági „érdekeltségekről” elsuttogott pletykáktól megszabadulva tiszta vizet önteni a pohárba?

Éjszakai őrjáratok a nyugalom érdekében

## A lakosság szolgálatában

A múlt hét csütörtökén értékelte a gútai városi önkormányzat a város közbiztonságát. Gúta különleges helyzetét elsősorban a sórványtelepülések indokolják, hiszen a városhoz több kilométeres távolságra fekvő tanyavilág, illetve kis-

települések sora tartozik. Mindezek ellenére az elmúlt év folyamán sikerült csökkenteni a bűncselekmények számát és elsősorban az erőszakos bűntettek területén sikerült jó eredményeket felmutatniuk a rendőri szervezetnek.

A városi rendőrség tevékenységének értékelése minden esetben felszínre hoz egyéni sérelmeket. A lakosság egy része elfogadja és támogatja a „fekete seriffek” munkáját, egy bizonyos réteg azonban nem értékeli kellőképpen a jogaiban szárnyaszegett testületet. Ez nem csupán Gúta jellegzetessége, ugyanez tapasztalható a járási székhelyen és a többi településen is. **Zachar Sándor**, a városi rendőrség parancsnoka nem is titkolja, hogy a legtöbb esetben beosztottjai munkáját többnyire csak azok méltányolják, akiknek közvetlen segítséget nyújtanak, illetve akiknél az éjszakai járőrök megelőzik a vagyon elleni bűncselekményeket. — A múlt év folyamán öt személyt kellett közrend elleni vétség, négyet a polgári együttélés elleni vétség, egy-egy személyt pedig a városi rend, illetve a környezetvédelem elleni vétség miatt bírságozni. A legtöbb esetben a városi rendőrök azok ellen intézkednek, akik megszegik a városi közrendre vonatkozó általános érvényű rende-

letet, vagyis előszeretettel parkolnak gépkocsijaikkal a zöldövezetben, illetve parkoló tehergépkocsijaikkal az utcák forgalmát akadályozzák. Ilyen vétkesek közül 85-re személyre róttak ki bírságot, s 38 esetben javaslatunkra a rendőrség járási parancsnokságának közúti igazgatósága indított vizsgálatot. Jóléssel érzéssel tapasztaltuk viszont, hogy a július 10-i katasztrófális felhőszakadást követő napokban a lakosság meglehetősen nyugtázta, hogy a városi rendőrök megfelelő módon biztosították a város közrendjét és segítették a város katasztrófa helyzetének felszámolását.

**Mgr. Kulich Péter főhadnagy**, a rendőrség gútai parancsnoka elsősorban arról számolhatott be, hogy a tavalyi 67 bűncselekménnyel szemben idén 47 ilyen eset körülményeit kellett kivizsgálni. — A bűncselekmények 44,7 százalékát a vagyon elleni bűntettek alkotják. Az elmúlt év hasonló időszakában ez a vizsgált ügyek 50,7 százaléka volt, tehát

tapasztalható egyfajta javulás. A 12 betörésből négyet a helyi vendéglők, hármát üzletek, kettőt családi házak, illetve lakások, egyet nyaralók, illetve alapiskola és a gyermekotthon sérelmére követtek el. Ezek tettesei javasolták már a bírósági tárgyalásra vártnak. Az elkövetkező napokban befejeződik a nyomozás a mezőgazdasági szövetkezet sérelmére elkövetett folyamatos állatlopás ügyében is, a tettesek már ismeretek, s bevallották a bika lopást. Az erőszakos bűncselekmények 90 százalékának elkövetője is ismert. Amivel korántsem lehetünk elégedettek, az a vétségek számának emelkedése. A leggyakoribb az ún. hegyikerékpárok eltulajdonítása, illetve a mezőgazdasági termékek lopása. Sokan nem fordítanak kellő figyelmet arra a szomorú tényre, hogy a vétségek többségét fiatalok követik el. Most csak gyerekcsernynek minősül, ha elemelnek egy biciklit, vagy megdézsmálják a dinnyeföldet, a rendőrség azonban kénytelen ezekkel az ügyekkel foglal-

kozni, s mi már tapasztalatból tudjuk, hogy ezekkel a gyerekekkel mint későbbi potenciális bűnözőkkel is találkozhatunk. Az iskolákon éppen ezért előadásokat tartunk a gyerekek számára, hogy felhívjuk figyelmüket az egyenes útról való letérés következményeire. A város éjszakai nyugalomát elsősorban a járőrözés fokozásával biztosítjuk, s különösebb rendbontásra az utóbbi időszakban nem is került sor — nyilatkozta a rendőrség városi parancsnoka.

## Emléktáblát avattak

Az elmúlt napokban emlékeztek meg a kamocsaik a Csemadok alapszervezete megalakulásának félévszázados évfordulójáról. Az évforduló alkalmából emléktáblát lepleztek le az 5-ös számú ház falán, ahol az első alakuló ülésre sor került. A községi kultúrházban Őszi Irma foglalta össze az öt évtized eredményekben gazdag időszakát, a színjátszók, az énekarok munkásságát. Az alapító tagok emlékérmét vehettek át, majd a résztvevők egy perc néma csenddel emlékeztek meg azokról, akik ezt a jubileumot már nem érthették meg. Az összefoglaló után a Csemadok-tagok, illetve az iskolások előadásában kultúr-műsort láthattunk. *Hostina Irén*



# Horoszkóp

**VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.)** Nincs szüksége arra, hogy mások irányítsák az életét. Unja, hogy szerettei mindenbe beleszólnak. Ha azonban megkapja a szabadságot, azonnal keres valakit, akivel elöltheti a szabadidejét. Amennyiben nem szabadul meg a kellemetlen emberektől, egy néhány napos utazás adja vissza önként a szabadság érzését.

**HALAK (II. 21. – III. 20.)** Szellemi képességeit tudását pénzre teheti a hét első felében. Kaphat egy jó lehetőséget arra, hogy dédelgetett vágyait elkezdje megvalósítani. Rokonainak támogatása sokat jelent, segítségükkel a munkahelyén is jobb pozícióba kerülhet.

**KOS (III. 21. – VI. 20.)** Kellemes meglepetéseket szereznek partnerei. A barátai is inspirálni fogják, néhány jó ötletüket akár meg is valósíthatja. Ha tanulmányokat folytat, vagy tanulmányútra megy, sokra fogják értékelni szellemi képességeit. A pénzére azonban vigyázzon!

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Felgyorsulnak ön körül az események, szinte nem is tudja követni, ami önnel történik. Családtagjai is választás elé állíthatják, hiszen szinte csak a karrierjével foglalkozik. Egy régi probléma jogi bonyodalmakat okozhat, ideje szakemberhez fordulni.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Alkotókedve megokozozódik, amire szüksége is lesz, hiszen körültekintően bíznak meg. Sikereiket nélkülözhetetlenül tennie magát. Lehetősége nyílik az utazásra is, kalandos hétre számíthat. Szerelmi élete harmonikus, partnerében mindenkinél jobban bízhatsz.

**RAK (VI. 22. – VII. 22.)** Magabiztossága meginog, főként akkor, ha hirtelen választás elé állítják. Talán jobb munkalehetőséget kap az ediginél, vagy egy befektetéssel kapcsolatban kell döntenie. Most bátran kockáztathat, de csak azt vállalja el, amit teljesíteni is képes.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Szívesen támogat másokat, és ezáltal a segítőkészségét értékelni, viszonozni fogják. A küllemére érdemes többet adni. A szerelemben sikere lesz, de hosszú távra ne tervezzen, ez a rövid fellángolások időszaka.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** A bevételekre kell koncentrálnia a napokban. Behajthatja egy régebbi tartozását, egy olyan pénzügyeshez jut, amire nem számított. A kellemes meglepetések mozgalmassá teszik napját. A családtagjai viszont kényes helyzetekbe sodorhatják a hét végén.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** A gyors intézkedések, a hirtelen jött ötletek hozzák meg a várva várt sikert, mind a szerelemben, mind a hivatásában. Barátai, rokonai mindenben segítenek önnek, ráadásul cserébe nem kérnek semmit.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Valamelyik családtagjának támogatása, esetleg ingatlanüzlet lebonyolítása révén pluszjövedelemhez juthat. Partnerei visszafogják egy kicsit, de ez előnyökkel jár, hiszen kijózanítják, realitásérzékét fejlesztik tanácsaikkal. A szerelem munka közben éri, ha nem utasítja vissza a kihívásokat.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Az elmúlt hetekben befektetett energiája megtérül, ön is meggyőződhet arról, hogy érdemes volt erején felül teljesíteni feladatait. Külföldi kapcsolatait kihasználhatja, akár el is utazhat néhány hétre egy közeli országba. Ne vásároljon felesleges dolgokat.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Néha úgy érzi, hogy sodródik az eseményekkel és nem ön irányítja a saját életét. Szerencsére ösztönösen jó irányba halad, és most a kihívásokat sem utasítja vissza. Szerdán váratlanul pénz áll a hához.

# M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

### Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.05 Te jössz!, 10.00 Hol-mi?, 10.35 Rossz testvérek, 12.05 Dallamról dallamra, 12.35 Visszatérés Edenbe, 13.25 PoliTour, 13.50 Háló, 14.20 Delta, 14.50 Vidám muzsikások, 15.40 Játék határok nélkül, 15.55 A Századunk műhelyéből, 16.20 1100 év Európa közepén, 16.50 Telesport, 19.30 Híradó, 20.00 Uborka, 20.20 Szatelit-kabaré, 21.00 A skarlát betű (amer.), 23.15 Országúti járőr (amer.)

### Tv2

6.30 Repülő ház, 7.00 Tv2 matiné, 9.00 Carton Network, 11.00 Partitívé, 15.00 Csillagközi szökevények (amer.), 16.00 Sabrina a tini boszorkány (amer.), 16.30 Jó barátok (amer.), 17.00 Davson és barátai (amer.), 18.00 Szerelmek első látásra, 19.00 Herkules, 20.00 Gyorsabb a halálnál (amer.), 21.55 Egy bérnyilkos vallomása (amer.), 23.40 Y-akták, 0.40 A szírián csókja (amer.)

### RTL KLUB

6.30 Bibliai kalandok, 7.00 Kölyökklub, 11.00 Csőre töltve, 11.35 Bugs, 12.25 Kedvenc, 13.10 Pepsi Music Chart, 14.10 Galla-mappa, 14.35 A midway csata (amer.), 16.50 Kung-Fu, 17.35 SeaQuest (amer.), 18.45 Fókusz plusz, 19.10 Paula és Paulina, 20.00 Koóstoló, 21.45 Dr. Moreau szigete (amer.), 23.45 Életveszélyben, 0.45 Beavis és Butthead

### Duna tv

7.35 Animációs filmek, 9.45 Ami igaz, az igaz, 10.00 Tarkabarka, 11.05 Az eltűnt tengeraltjáró, 12.20 Protestáns világ, 12.50 Muzsikaszó, 13.20 Anziksz, 13.40 Marco Polo (olasz), 15.00 Szigetvilág, 15.50 Természetnapló, 16.00 Egy hindu hercegnő emlékei, 16.55 Kedves, 17.25 Mese, 18.20 Talentum, 18.55 Orvosok, 20.25 Szabados György köszöntése, 20.40 Impressziók, 21.40 Siddharta (amer.-indiai)

### Pozsony 1

12.25 A selyem útja, 13.20 Információs kaleidoszkóp, 13.45 A nézők levelei fölött, 13.50 Természetfilm, 14.20 Triangulum, 15.45 Szelleme, 16.15 Redline, 16.45 Ushuaia, 17.35 Derült égből (német), 18.30 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Midsomeri gyilkosságok (angol), 21.45 Videostop, 22.30 Telesport, 22.45 Eltűntek Saint Agil-ből (francia)

### Pozsony 2

14.00 Tenisz, 18.30 Jégkorong, 19.15 Egyházi műsor, 19.30 Híradó, 20.00 Divatshow, 21.10 Furcsaságok showja, 21.40 Kalandos utazás, 22.15 Macskák a tetőn, 23.10 Woodstock 99

### Markíza

6.05 Dallas, 9.30 Felkészültél?, 10.00 Power kapitány és a jövő katonái, 10.30 Robin Hood kalandjai, 13.00 Nonstop nonsens, 14.30 Scooby Doo, 15.30 Legyőzni a vizesést, 16.30 Szuzann, 17.00 Veronika, 18.00 Árnayk Waikiki felett (amer.), 19.30 Murphy Brown, 20.00 Senzi Senzus (amer.), 21.35 Barátok (amer.), 22.00 Desperado (amer.)

### Bécs 1

6.25 Gyerekeknek, 12.10 Sorozatok, 17.10 Szerelmek showja, 18.00 Labdarúgás, 20.15 Hoppá!, 21.50 A Lény (amer.), 23.30 Black Magic Woman (amer.)

### Bécs 2

9.30 Uti kalandok, 11.25 Ne csináljatok galibáit!, 13.10 Ne vigyél minket a kísértésbe (német), 14.45 A köpenicki kapitány, 16.30 Tájak és emberek, 18.00 Szerencsekerék, 20.15 O, én Ausztriám!, 21.55 Szórakoztató ismerkedés, 22.40 Az örök gyermek

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

8.00 Hétről hétre, 11.30 Hazai tükör, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 13.00 Lazítani, 14.05 Aki tudja, írja meg, 14.35 Slágermúzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Zenei miniatűrök, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

## VASÁRNAP

### Budapest 1

6.30 Gyerekeknek!, 7.20 Vasárnap-sziget, 8.50 Cimbora, 9.15 Játék határok nélkül, 11.05 Három kívánság, 12.40 Visszatérés Edenbe, 13.50 Játék határok nélkül, 14.15 A szél gyermekei (francia-lengyel), 16.00 Tigrissor, 17.00 Emily (kanadai), 18.00 Telesport, 19.00 A Hét, 20.00 Játék határok nélkül, 21.30 Cody (ausztrál), 23.05 Zenei vállalkozva, 23.55 11 után

### Tv2

7.00 Tv2 matiné, 9.00 Carton Network, 11.00 Gimidili, 11.25 Madison, 12.20 Vadvilág, 13.15 Ben és Charles (olasz), 15.15 MacGyver, 16.10 A Szuper csapat, 17.05 Az akciócsoporthoz, 18.00 Xena, 19.00 Napló, 20.00 Születésnap Dáridó, 21.55 Friderikusz Szubjektív, 22.50 Gól, 23.40 Szép új világ extra, 0.10 Honfoglalás (magyar)

### RTL KLUB

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 11.00 Csőre töltve, 11.30 Mágusok, 12.00 Hanuman majmai, 13.10 Apád, anyád idejőjön 3 (amer.), 15.05 Accapulo akciócsoporthoz, 16.00 2x2 néha sok(k) (amer.), 16.30 Ausztrál expressz (ausztrál), 17.30 Dallas, 18.50 Akták, 19.10 Paula és Paulina, 20.00 Az utolsó cserkész (amer.), 21.55 A Lindbergh bébi elrablása (amer.)

### Duna tv

7.20 Mi magunk és egyéb állatfajták, 7.45 Animációs filmek, 8.25 Miénk a tér, 9.40 Az utolsó éden, 11.20 Millenniumi krónika, 12.30 Márciusi mese (magyar), 13.35 1100 év Európa közepén, 13.50 Szegletkő, 14.20 Emlékképek, 17.00 Lakakulcs, 17.30 Mese, 19.15 Fábian Bálint találkozása istennel (magyar), 22.00 Yehudi Menuhin, 23.30 Bagdad Café (német)

### Pozsony 1

11.55 Öt perc múlva tizenkettő, 13.35 Dokumentumfilm, 13.50 Szórakoztató műsor, 16.15 Delfy és barátai, 17.35 A csodálatos bolygó, 18.30 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A karvaly árnyéka (kanadai), 20.50 Keresztül-kasul, 22.05 Telesport, 22.20 Tangó, 23.15 Rosita asszony (szlovák)

### Pozsony 2

13.30 Tenisz, 17.00 Sport közvetítés, 18.00 Dokumentumfilm, 19.00 Löverseny, 20.00 A selyem útja, 20.50 Motorosoknak, 21.20 Környezetvédők magazinja, 21.50 Dokumentumfilm

### Markíza

7.00 Rajzfilmek, 9.30 A Robinson család kalandjai, 10.50 Herkules, 11.40 A határok nélküli világűr, 12.30 A tenger veszéle (kanadai), 13.30 Szökőkút Zsuzsannának (szlovák), 15.00 Nonstop nonszensz, 16.30 Baywatch, 17.30 Bzzz!, 18.00 Árnayk Waikiki felett, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Aranybánya, 20.35 JAG (amer.), 21.30 Szlovákiában ez így van, 21.45 Szórakoztató műsor, 22.05 Sporthétvége, 22.20 Anasztázia (osztrák), 0.00 Forma-1 Nagydíj

### Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 11.30 Motorsport, 12.25 Kutya és macska, 12.50 Superman 4 (amer.), 14.15 Sorozatok, 15.45 Labdarúgás, 18.30 Sokféleség (amer.), 22.10 Columbo, 23.40 Tethely

### Bécs 2

12.00 Parlamenti magazin, 13.30 Hazá, idegen otthon, 14.15 Élet a vadonban, 15.05 Heidi és Ernie, 15.30 Fehér, 17.00 Idősek klubja, 18.00 Bolond pár, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Választási stúdió, 21.50 A tárgya, 23.00 Dokumentumfilm

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

8.00 Hírek, 8.20 A héten történt, 8.30 Folytatásos regény, 9.00 Világosság, 9.30 Századok zenéje, 10.05 Rándevő, 14.05 Anyanyelvünk, 15.00 Őszidő, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

## HÉTFŐ

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 10.00 A pampák királya, 11.10 A Falkenau-i erdőszház, 13.00 Cigány Magazin, 14.05 Szenzáció, 15.00 A homok titkai, 15.30 Gyerekeknek!, 16.00 Thalassa, 16.35 Pearl, 17.00 Szerencsepercek, 17.30 Maradj velünk!, 18.15 Európa Tanács, 18.40 Vészhelyzet, 19.30 Híradó, 20.00 A látogató (amer.), 20.45 Kérem a következőt!, 21.00 Koffer, 21.30 Úgye, kicsit ismerős?, 22.05 Aktuális, 22.35 Bumm-bumm (spanyol)

### Tv 2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 10.50 Közvetlen ajánlat, 12.35 Riviera, 13.00 Zuhanás a szerelemben (amer.), 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Rosalinda, 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 20.00 Eszak és Dél (amer.), 21.45 Tények, 22.30 Kettesben, 23.15 Nyugtát

### RTL KLUB

6.30 Reggeli!, 9.05 Ismétlések, 13.10 Elefánt, 13.55 Lili, a virárganalyal, 14.25 Klipklub, 14.45 Lassie, 15.10 Első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.00 A farm, ahol élünk, 17.55 Paula és Paulina (mexikói), 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Állatok világnapja, 21.00 Helyszíni szemle, 22.20 Brooklyn South, 23.10 A mi 20. századunk, 0.10 Pont hu

### Duna tv

9.10 Közép-Európai Magazin, 10.55 Egy fiú a vadonban (ausztrál), 12.20 Esti kérdés, 12.30 Talentum, 13.20 Ami igaz, az igaz, 14.40 Csillagvilág, 15.10 Urhajónk, a Föld, 15.20 Teleenciklopédia, 15.35 Magyar történelmi arcképcsarnok, 15.55 Utolsó éden, 17.25 Mese, 18.20 Tükör, 18.55 Az elveszett testvérek (portugál), 19.45 Vasutas variációk, 20.10 Héthatár, 21.40 Fórum, 22.20 Pipacsok (magyar)

### Pozsony 1

14.00 Rosita asszony, 15.20 Zenei album, 17.00 A Zöld heteshez címzett tanya (cseh), 17.30 Marienhof, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 Puszta szerelmek, 21.35 Dokumentumfilm, 22.05 Central Park West (amer.)

### Pozsony 2

16.45 Motorosok magazinja, 17.15 Tangó, 18.10 Sport, 18.30 Kelet-Szlovákiai Magazin, 19.15 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 21.30 Híradó, 22.35 Dokumentumfilm

### Markíza

9.00 A nyakék, 10.00 Herkules, 10.45 Hová?, 11.00 Addams család, 11.30 Teltház, 12.00 Férfi egy elhagyott stadióból (amer.), 14.00 Deka, 15.00 Fayn, 17.00 Esmeralda, 18.00 Rex felügyelő, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Nevetséges dolgok, 20.40 Egyetemi kórház (amer.), 21.30 Vita, 22.45 Motorosoknak, 23.10 Semmi esély (ausztrál)

### Bécs 1

5.55 Gyerekeknek, 7.50 Sorozatok, 10.10 Heartbreak Hotel (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 14.45 MacGyver, 20.15 Amit a macskáról és a kutyáról tudni kell (amer.), 21.50 A gonosz csábítása (amer.), 23.30 Nikita

### Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Üdvözlőjük Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Az orthi kastélyszálló (német), 21.05 Téma, 22.30 Kultúra, 0.30 Szex-telefon (amer.)

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Világosság, 14.05 Sportvilág, 14.30 Pavilion



## ROLEX

Bátorové Kosihy  
Podkopcová 67.

Tel./fax: 0819/974 23,  
mobil: 0905 351 085.  
Redónyök, szúnyogháló,  
szalagfüggönyök, relaxák és  
garázsajtók szerelését jutá-  
nyos áron vállaljuk.  
Várjuk üzletkötők  
jelentkezését.

• Redónyök most megrendelhe-  
tők kedvezményes áron. Cím: ER-  
GOLEX, Nemesócsa, telefonszám:  
0819/796 425.

• Eladó 110–130 kg-os hízósértés.  
Telefonszám: 0819/741 342.

• Predám ošípané 110–130 kg. Te-  
léfón: 0819/741 342.

## Számítógépek eladása 10–18–24

havi részletre  
garanciális javítással.  
Telefonszám: 0819/704 310.

**APLICO+**  
Munka utca 8., Komárom.

• Pracovná príležitosť – obmedze-  
ný počet miest – súrne. Telefón:  
0905 496 960.

• Eladó barna, bőr sarokpad 2 szék-  
kel és asztallal, Romo mosógép és  
egyéves Eta porszívó. Telefonszám:  
0819/703 475.

• Borszőlő eladó. Telefonszám:  
0819/971 14, 0903 426 861.

• Eladó háromszobás családi ház a  
Benében, jó állapotban, 80 m<sup>2</sup>-es  
raktárhelyiséggel (esetleg üzleti cé-  
lokra) garázzsal, valamint három-  
cémás Interlock varrógép. Telefon-  
szám: 0819/701 606, vagy 19 óratól  
740 824.

• Eladó ülőgarnitúra 3 + 2 + 1. Te-  
lefontszám: 0819/941 708.

• Eladó Mini 070-es négykerékű  
kistraktor tartozékokkal együtt. Ára  
40 000 korona. Cím: Gúta, Harcsa  
utca 5., telefon: 0905 2145 79.

• Olcsón eladóк vörösfenyőből ké-  
szült ablakok: 2 db 160x220 cm-es  
és 1 db 200x200 cm-es. Telefon-  
szám: 0905 608 703, 0819/942 286.

Obkladanie,  
dláždenie (aj mramor),  
prestavba  
bytového jadra,  
známka vysokej kvality.  
Telefón: 0819/710 643  
(po 18.00 hod.)

• Eladó megkímélt öntvény fürdőkád  
1000 koronaért és 13-fokú vaslép-  
cső (1500 Sk). Telefonszám: 0905  
274 339.

• Eladók brojler napocsirkék (Ve-  
detta). Telefonszám: 0819/700 188,  
0905 552 951.

• Vennék 126-os lengyel Fiatot.  
Tel.: 0819/720 348.

• Eladó olcsón 1 ha szántóföld Du-  
namocson és egy lakókocsi (Marin-  
gotka). Tel.: 0819/730 263, 0905  
412 553.

• Szobafestést és mázolását válla-  
lunk. Arengedmény 25 %. Tel.: 0905  
325 296.

## Nemecká firma hľadá záujemcov o prácu v oblasti

všeobecnych financií z celého  
Západného Slovenska.

### Požadované podmienky:

SŠ, alebo VŠ \* do 60 rokov \* bezúhonnosť \* komunikatívny \* poctivosť

### Ponúkame:

mladý a dynamický kolektív, výhodné morálne a finančné ohodnotenie,  
flexibilný pracovný čas.

Zájemcovia sa môžu informovať u sl. Šebešténovej  
denne (po-pi) od 9–12 hod., resp. 13–16 hod. na t. č.: 0817/423  
347.

• Az örsújfaluși gattera munkae-  
rőt keresünk. Telefonszám:  
0819/782 200, 0905 468 711.

• Na pílu v Novej Stráži hľadáme  
pracovníka. Telefón: 0819/782 200,  
0905 468 711.

• Külső és belső falfestést, ajtók  
és ablakok mázolását vállalom.  
Telefonszám: 0819/782 490.

• Vennék őszi ültetésre fokhagymát.  
Telefonszám: 0819/942 164.

• Bérbe adó vagy eladó 10-ásas  
kert Örsújfalu. Telefonszám:  
0819/741 619 (18 óra után).

• Eladó franciaaagy. Telefonszám:  
0819/949 249.

• Eladó háromszobás lakás Gútán, az  
Orbrancov mieru 1/5. alatt, a 2. emele-  
ten. Telefonszám: 0819/942 159.

• Bérbe vennék 2–3-szobás családi  
házat Gútán, később megvenném. Te-  
lefontszám: 0905 456 441.

• Eladó kombinált körfűrész 2,2 kW-os  
motorral. Telefonszám: 0819/941 687.

• Eladó háromszobás lakás 465 ezer  
koronaért vagy elcserélem kisebbre.  
Telefonszám: 0819/741 048.

• Eladó 1500-as Lada papírok nélkül.  
Telefonszám: 0819/949 147.

• Eladó háromszobás családi ház 38-  
ár telekkel Marcelházán, a Fő út 519-  
es szám alatt. Telefonszám: 726 109  
(15 óra után).

• Eladó ebédőfal (Jasná), ülőgarnitúra,  
fotelok, válendák, irodabútor, szőnye-  
gek, diófaasztal 8 székekkel és Triodin  
cirkula. Ár megegyezés szerint. Tele-  
fontszám: 0905 380 719.

• Prevádzame sádrokartónové práce  
a parketovanie. Telefón: 0905 297 243.

• Eladó Jawa 350 motorkerékpár, fe-  
jőberendezéshez való új és használt  
alkatrészek, autogén lánghegesztő tel-  
jes felszereléssel. Telefonszám:  
0819/798 842.

• Zárt területen személygépkocsinak,  
hordozható garázsnak helyet kínálók  
Gúta központjában. Telefonszám:  
0819/941 067, 0905 292 398.

• Eladó fejőskecske. Telefonszám:  
0819/7780 199 (19 óra után).

• Hosszúszőrű tacsokólykók eladók.  
Tel: 0819/732 176, 0905 529 121.

• Szeretne spórolni a fűtésén? Rolók  
szerelése, melyeknek ára gyorsan  
megtérül! Telefonszám: 0819/942 128.

• Eladó világos párnatartó (90x60 cm)  
és egy kék színű pehelypaplan. Tele-  
fontszám: 0819/702 809.

# Cestovná kancelária HL-CLUB

Komárno \* K. Thalyho 1 \* 819/701 870

Autorizovaný predajca  
cestovnej kancelárie

Zabezpečte si už teraz  
zimnú lyžovačku  
v Rakúsku!

Zabezpečíme: \* Autobusovú  
dopravu alebo vlastnú dopravu  
\* ubytovanie v apartmánoch alebo v hoteloch  
\* skypas (nedeľa až piatok)  
- je potrebná 1 fotka pasového formátu

Strediská \* Központok

Kaprun \* Saalbach  
Zell am See/Europa  
Sport Region \*  
Hintertglem \* Leogand

FISCHER 

Már most biztosítsa be  
téli síkirándulását  
Ausztriában!

Biztosítjuk: \* az autóbusszal történő szállítást  
\* lehetősége van saját gépkocsival utazni  
\* szállást apartmanokban, vagy szállodákban  
\* vasárnaptól péntekig skypast  
(szükséges 1 db útlevevénykép)

V Kapruné nájdete 130 km lyžiarskych  
trati a 60 vlekov. V Saalbachu nájdete  
ozajstný lyžiarsky cirkus, kde môžete  
využiť 200 km lyžiarskych trati  
s viac ako 60 vlekmí.

Žiadajte katalóg!  
Kérje katalógusunkat!

Kaprunban,  
130 km hosszú sípálya  
és 60 sífelvonó várja a vendégeket.  
Saalbachban 200 km hosszú a síterep  
és több mint 60 felvonó üzemel.



## CS - PRINT NYOMDAI SZOLGÁLTATÁS

**Ne utazzon,  
rendeljen helyben!**

**Gúta** Alfa Market  
Palkovich utca 6.  
819/941 860

**Ógyalla** RICS PRESS  
Konkoly-Thege utca  
818/760 3576

 **819/725 267**

**Órszűfalu** CS- PRINT iroda \* Főutca 18 \* 819/782 318

*Esküvői  
értesítők  
gyorsan,  
kiváló  
minőségben*



## Építőanyagok

**Okružná cesta  
Bašta IV., Komárno**

telefonszám: 0819/710 512, tel./fax: 0819/710 201  
mobil: 0903 477 288, 0903 477 299

### érdekes kínálatai:

## ÚJDONSÁG A SZLOVÁK PIACON

- \* természetes alapanyagú
- \* kellemes közérzetet biztosító
- \* környezetkímélő
- \* energiatakarékos
- \* gazdaságos beépíthetőségű  
a csak nálunk kapható

## BALATONTÉGLA kedvezményes áron!

### További kínálatunk!

- \* YPOR – falazóanyag 1599 Sk/m<sup>3</sup> + adó
- \* BAUMIT – hőszigetelő anyagok – 18 %
- \* olasz csempék I. osztály – már 315 koronától/m<sup>2</sup> adóval

**Még nyári akciós áron kínáljuk  
a laminált parkettát (399 Sk/m<sup>2</sup> adóval)!**

Lerakással együtt (parketta, szivacs-alátét, lista, ragasztó, szerelés, 9 500 kopásállóság) 670 Sk/m<sup>2</sup> adóval.

**Kínálatunk megtekinthető és megvásárolható  
a IV-es bástya felújított történelmi helyiségeiben.**

**Csak nálunk vásároljanak,  
biztosan nem fognak csalódn!**



## CK Koala Tours spol. s r. o.

Palatinova 16, 945 01 Komárno  
Slovensko  
Telefón: 0819/732 735  
Fax: 0819/732 736

A TACBUS közös szervezésében, luxus autóbusszal PÁRIZSBA –  
1999. 10. 21. és 10. 26. között.

Három éjszaka – 6 nap az utazással együtt (4 nap Párizsban)  
**Ára: 6090 korona**, amely tartalmazza a háromszori szállodai elszállásolást Párizs központjában, reggelivel, francia idegenvezetővel, útiköltséggel (a szobákban telefon, TV).

**Húsvéti ünnepek az örök városban, Rómában!**  
április 20. és 25. között 5820 koronáért (3 éjszaka),  
vagy április 20. és 24. között 4880 koronáért (2 éjszaka).  
Az ár tartalmazza a TACBUS luxusbuszával történő szállítást, reggelit, idegenvezetőt, a részvételt a vatikáni húsvéti szentmisén, látogatást a Cirill és Metód Intézetben.

**Síeljen a téli szünetben Rózsahegyen!**  
A Smrekovica hegyi szálló január 2. és 8. között várja három sífelvonójával a tél szerelmeseit. Ár: 2 930 korona (szállás és félpanzió).

**Tavaszi szünet a Magas-Tátrában**  
Február 26-tól március 3-ig  
az ótátrafüredi SPORT Szálló várja Önöket!

Ár:

felnőttek 3 370 korona  
gyermek 12 éves korig 2 120 korona  
gyermek 6 éves korig 720 korona

Utazás Komáromból autóbusszal. Az ár tartalmazza a személyszállítást, a 6x szállást, félpanziót, idegenvezetőt.

Komáromi  
Ingatlanközvetítő  
iroda

# KOREKA

kft



### Komárom

Eladó többfunkciós, vállalkozásra és a lakáscélokra egyaránt alkalmas épület a belvárosban (4x68 m)  
Ár: megegyezés szerint



### Komárom - Bene

Eladó régebbi, 3-szobás családi ház (konyha spajzzal, nyári konyha, műhely), 4-áras telekkel  
Ár: 550 ezer Sk



### Komárom

Eladó kétszintes lakóépület (200 m<sup>2</sup> beépített terület) víz, villany, gáz bevezetve, önálló szennygödörrel, alkalmas vállalkozási célokra.  
Ár: 1,5 millió korona



### IZSA

Eladó régebbi családi ház 22 áras telekkel (2 szoba, konyha, kamra, műhely, kút)  
Ár: 550 ezer korona



### PERBETE

Többfunkciós épület (190 m<sup>2</sup> beépített terület) hallal, előcsarnokkal, raktárokkal, új tetővel  
Ár: 450 ezer Sk



### GÚTA

5-szobás, emeletes családi ház melléképülettel, garázzsal, villany- és gázvezetékekkel  
Ár: 1,6 millió korona

- \* Eladó 1-szobás, 3. emeleti lakás Komáromban, a VII. lakótelepen. Ár: megegyezés szerint
- \* Eladó 2-szobás, nagy alapterületű, saját tulajdonban levő, VII. lakótelepi, átalakított, 1. emeleti lakás. Ár: megegyezés szerint.
- \* Kézpénzért veszünk Komáromban garzont.
- \* Eladó Órszűfalun átriumos, épülőfélben levő családi ház teljes dokumentációval. Ár: 420 ezer korona
- \* Eladó Naszvadon 5-áras építkezési telek alapokkal, dokumentációval.  
Ár: 365 ezer korona.

- \* geometriai rajzok bebiztosítása
- \* szakértői vélemények
- \* adásvételi szerződések
- \* ingatlan betétek javaslati
- \* tulajdonlapok beszerzése

Információk:

Komárom, Kertész utca 16, II. emelet, P. O. Box 177  
Telefon/Fax: 0819/701 957

Ön nyugodtan pihenhet, felesleges lenne idegeskednie, hiszen gépkocsiját az időszerű EK ellenőrzésre, az őszi közlekedésre és az időszerű "STK"-ra az

Nyitvatartás:

**Hétköznapokon  
8 és 17 óra között**



készítette fel!



# O K T Ó B E R 2 - T Ő L 8 - I G

## KEDD

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 10.00 A pampák királya, 11.10 Erdészház Falkenauban, 12.30 Hírmagazin, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 14.05 Szenszáció, 15.00 A homok titkai, 15.30 Gyerekeknek, 16.00 Thalassa, 16.35 Pearl, 17.00 Vakáción a Mézga család, 17.30 Katolikus krónika, 18.15 Európa Tanács, 18.40 Vészhelyzet, 19.30 Híradó, 20.00 Vízzsaruk (ausztrál), 20.50 Telemázi, 21.00 Gálvölgyi-show, 22.05 Aktuális, 22.30 Szabadverseny, 22.55 A sors fegyvere (amer.)

### Tv2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Dél előtt a tv2-vel, 12.35 Riviera, 13.00 Verseny a széllel (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Rosalinda, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 20.00 Forró nyom, 20.55 JAG, 21.45 Tények, 22.30 Tűzriadó (német), 23.25 Esküdt ellenségek (amer.)

### RTL KLUB

6.30 Jó reggelt!, 9.05 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 13.55 Lili, a virággal, 14.25 Klipklub, 14.45 Lassie, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.00 Farm, ahol élünk, 17.55 Paula és Paulina, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Vészhelyzet, 20.55 Nagyfesztélyesség, 21.45 Este, 22.55 Az első földjén (amer.)

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.50 Millenniumi krónika, 10.50 Dobsinai körkép, 11.05 Az elveszett testvérek, 12.30 Tűkör, 13.00 Rege a csodaszarvaról, 13.45 Szigetvilág, 14.35 A kaland bűvöletében, 16.30 Ember a vadonban, 17.00 A nap fiainak földjén, 17.30 Mese, 18.35 Térden állva, 19.35 Vasutas variációk, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Melodráma (magyar), 23.30 Videósok, figyelem!

### Pozsony 1

13.55 Marienhof, 14.50 Redline, 15.30 Kontaktus stúdió, 16.25 Maxijáték, 17.00 Molly, 17.30 Dr. Markus, a nőgyógyász, 18.15 Dokumentumfilm, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 Róza Roth (német), 21.35 Bumparti, 22.05 Vonalban a rendőrség, 22.10 Virdzsin (jugoszláv)

### Pozsony 2

14.30 Élő panoráma, 16.20 Magyar magazin, 16.55 Közép-szlóvakiai régió, 17.25 Jégkorong, 20.00 Miről szól az élet, 20.15 Divat, 20.30 Rendőrségi magazin, 21.30 Híradó, 21.55 Sport, 22.05 Aki követ dob, 22.45 Egészségmagazin, 23.00 Motorosoknak

### Markíza

9.00 A nyakék, 10.30 Az utca csalóganai, 11.30 Szuzan, 12.00 A Föld, 13.00 Superman, 13.50 Jakab üveges gyermekei (cseh), 15.00 Sunset Beach, 15.50 Üdvözlőjük, 17.00 Esmeralda, 18.00 Rex felügyelő, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.35 V. I. P. (amer.), 21.25 Dokumentumok, 21.50 Üzenet, 22.50 A Chicago Hope-i kórház (amer.)

### Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 7.55 Sorozatok, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Medicopter 117 (amer.), 21.05 Terhesen ébredt (amer.), 22.35 Szomszédok (amer.), 0.05 Az ártatlan (brit-német)

### Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.10 Riport, 22.30 Színhely, 1.20 Gyilkosság a hobbjá

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Hazai tájakon, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

## SZERDA

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 10.00 A pampák királya, 11.10 Erdészház Falkenauban, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 14.05 Szenszáció, 15.00 A homok titkai, 15.30 Gyerekeknek, 16.05 Thalassa, 16.35 Pearl, 17.00 Vakáción a Mézga család, 17.30 Erted, érttem... érted?, 17.50 Körzeti híradók, 18.15 Európa Tanács, 18.40 Vészhelyzet, 19.30 Híradó, 20.00 Isten-nél a kegyelem, 21.00 Önök kérték!, 22.05 Aktuális, 22.30 Fogadóóra, 23.00 Én, Rippl Rónai József

### Tv2

5.45 Faluvilág, 6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 8.55 Riviera, 10.50 Közvetlen ajánlat, 11.50 Sunset Beach, 12.35 Riviera, 13.00 Metamorfozisz (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Rosalinda, 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 20.00 Rex felügyelő, 20.50 Esti Broadway, 21.45 Jó estét, Magyarország!, 22.30 Jane Eyre (brit-francia)

### RTL KLUB

6.30 Jó reggelt!, 9.05 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 13.55 Lili, a virággal, 14.25 Klipklub, 14.45 Lassie, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.00 A farm, ahol élünk, 17.55 Paula és Paulina, 19.30 Barátok közt, 20.00 Csiiz, 20.55 Várom a párom, 21.45 Este, 22.25 Öreglányok, 22.55 Dóra mozija, 23.25 Bűnvadászok

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.45 Heuréka! Megtaláltam!, 10.20 Az orléanszi szűz, 12.30 Amiről a kövek mesélnek, 14.25 Tanyabejáró, 15.00 Az ezüst rajok vámszedő, 15.50 A nap fiainak földjén, 16.30 Kismamaklub, 17.05 A madár, fiaikhoz, 17.30 Mese, 18.20 Mária-nap (magyar), 21.40 Navigátor

### Pozsony 1

13.20 Vonalban a rendőrség, 14.00 Puszta szerelem, 15.30 Óvodásoknak, 17.00 A zöld heteshez címzett tanya, 17.30 Dr. Markus a nőgyógyász, 18.15 Dokumentumfilm, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 Szírenek, 20.50 900 másodperc a könyvekről, 21.05 Vége a nagy vakációnak, 22.40 Art spectrum

### Pozsony 2

14.35 Élő panoráma, 15.25 Alfa, 15.55 Hajsza élműlt, 16.20 Nemzetiségi magazin, 16.55 Kosárlabda, 18.30 Kelet-szlóvakiai régió, 19.15 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.00 A vér hangja, 20.50 Zenei album, 20.55 Dokumentumfilm, 21.30 Híradó, 22.05 Téma, 23.05 Életem asszonya

### Markíza

9.00 A nyakék, 10.30 Herkules, 11.00 Addams család, 11.30 Teltház, 12.00 Nevelteségek dolgok, 12.30 Dokumentumok, 14.00 Jakab üveges gyermekei, 15.00 Sunset Beach, 17.00 Esmeralda, 18.00 Rex felügyelő, 19.00 Híradó, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Boyard erőd, 21.10 Árnycsónak, 21.35 Fanny (cseh), 23.25 Első fokú gyilkosság

### Bécs 1

5.30 Gyerekeknek, 7.55 Sorozatok, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Labdarúgás, 23.20 Tamadás Entebbenél (amer.), 1.15 Piszkos hétvége (brit), 2.45 A maffia mélyén (amer.)

### Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 19.30 Híradó, 20.15 Help tv, 22.30 Nemzetközi híradó, 23.15 Tűzfészek

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Aki tudja, írja meg, 14.05 Anyanyelvünk, 14.10 Kórusmuzsika, 14.30 Pavilon, 17.45 Napi krónika

## CSÜTÖRTÖK

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 10.00 A pampák királya, 11.05 Erdészház Falkenauban, 12.30 Hírmagazin, 13.00 Rondó, 14.05 Szenszáció, 15.05 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek!, 16.00 Thalassa, 16.35 Pearl, 17.00 Ki marad a végén?, 17.30 Utmutató, 18.15 Európa Tanács, 18.40 Vészhelyzet, 19.30 Híradó, 20.00 Szomszédok, 20.30 Mr. Bean, a két lábon járó balsors, 21.05 Egy este Korda Györggyel és Balázs Kláival, 22.05 Aktuális, 22.30 VilágKép, 23.00 Twin Peaks (amer.)

### Tv2

5.40 Faluvilág, 6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 8.35 Riviera, 13.00 Alkalmom szüli az orvost (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Rosalinda, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 20.00 Friderikusz Osztyálatalkozó, 21.45 Jó estét, Magyarország!, 22.30 Szerelmern (francia)

### RTL KLUB

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 13.00 Hírek, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.55 Lili, a virággal, 14.25 Klipklub, 14.45 Lassie, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók (francia), 16.10 Lois és Clark, 17.00 A farm, ahol élünk, 17.55 Paula és Paulina, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Mindent bele, fiúk! (olasz), 21.45 Este, 22.15 Így készült: Sztárom a párom, 22.35 Megvalósult álmok (amer.)

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Régiók, 9.40 Elfelejtett tájakon, 10.10 Magyar művészetért, 10.40 Sydney-akvárium, 10.55 Doktor Finlay, 12.20 Anziks, 12.40 Szeptember végén (magyar), 14.05 Térden állva, 15.10 Tele-enciklopédia, 15.35 Mesék a vadonból, 17.10 Nyelvörz, 17.25 Mese, 18.20 Az orléans-i szűz (francia), 19.40 Polgársziget, 20.10 Váltó, 21.00 Híradó, 21.40 Éjszakai járat, 23.05 A 60 éves Szabados György köszöntése

### Pozsony 1

13.50 Vége a hosszú szünidőnek, 15.15 A természet titkai, 17.30 Dr. Markus Merthin, a nőgyógyász, 18.30 Esti mese, 19.00 A föld arca, 19.30 Híradó, 20.00 Az eltűnt postás, 20.55 Dokumentumfilm, 21.10 Hiba, 22.15 Repeta, 22.50 Földkiáltójel, 23.20 Németország

### Pozsony 2

17.25 Sámson, 17.50 Képes rá?, 18.05 Magyar magazin, 18.40 Regionális magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Sajtóklub, 20.45 Irodalom, 21.00 Erős kávé, 21.30 Híradó, 22.05 Jóban rosszban

### Markíza

9.00 Mese, 10.00 Minden az ajtó mögött, 11.30 Teltház, 12.00 Pokolian jó barátok (olasz), 14.00 Jakab üveges gyermekei (cseh), 15.00 Sunset Beach, 17.00 Esmeralda, 18.00 Rex felügyelő, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Az okos is tévedhet, 21.00 Helicopters, 21.55 Tűz, 22.30 Julia Lescaut (francia)

### Bécs 1

5.45 Gyerekeknek, 7.50 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Kaisermühlen blues, 21.05 Cobra 11, 21.50 Kottan nyomozó, 22.55 Nash Bridges, 23.40 Műtárgyak

### Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Üdvözlőjük Ausztriában, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Euro Ausztria, 23.00 Két férfi, egy eset

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Táncritmusok, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

## PÉNTEK

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 10.00 A pampák királya, 11.10 Erdészház Falkenauban, 12.30 Hírmagazin, 13.05 Körzeti magazinok, 14.05 Szenszáció, 15.00 A homok titkai, 15.30 Gyerekeknek!, 16.00 Thalassa, 16.30 Pearl, 17.00 Ki marad a végén?, 17.30 Szentföldi szent helyek üzenete, 17.50 Körzeti híradók, 18.15 Európa Tanács, 18.40 Vészhelyzet, 19.30 Híradó, 20.00 Csillagkapu (amer.), 22.05 Aktuális, 22.30 Fuss tovább, Wells! (amer.)

### Tv2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 12.35 Riviera, 13.00 Krokodilfarm (francia), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Rosalinda, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 20.00 Dáridó, 21.45 Tények, 22.30 Szeszélyes éjszakák

### RTL KLUB

9.05 Ismétlések, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 13.55 Lili, a virággal, 14.25 Klipklub, 14.45 Lassie, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.00 A farm, ahol élünk, 17.55 Paula és Paulina, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Tébolygó, 20.55 Heti hetes, 21.45 Este, 22.25 Embernek maradni (amer.), 0.00 Erotikus fantáziák

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Váltó, 10.15 Nyár, csend, tenger (japán), 11.55 Vers, 13.00 Századunk nagy napjai, 13.55 Cézanne három színe, 14.55 Az élet bolgójája (francia), 15.50 Popsarok, 16.20 Miénk a tér, 18.55 Az elveszett testvérek, 19.50 Illetlen fotók, 20.10 Közép-Európai Magazin, 20.40 Esti kérdés, 21.40 A kutya éve (kinai), 23.30 Lappangó szenvedély (amer.)

### Pozsony 1

14.05 Óvodásoknak, 14.55 Dokumentumfilm, 15.05 Triangulum, 16.00 A madarak élete, 17.05 Szívdobbanás, 18.00 Információs kaleidoszkóp, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.10 Kaméleon, 22.00 A vér keserű íze (amer.)

### Pozsony 2

16.55 Sajtóklub, 17.40 Egészség magazin, 18.00 Szórakoztató műsor, 18.30 Közép-szlóvakiai régió, 19.15 Publicisztika, 19.30 Híradó, 20.50 A XX. század nagy szerelméi, 21.30 Híradó, 22.05 Jazz, 22.55 Bumparti

### Markíza

9.00 A nyakék (cseh), 10.00 Herkules, 11.00 Addams család, 11.30 Teltház, 12.00 Tűz, 13.00 Mi lesz most és ezután?, 14.30 Parker Lewis sosem veszt (amer.), 15.00 Sunset Beach, 17.00 Esmeralda, 18.00 Rex felügyelő, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Az utca csalóganai, 20.40 Szókövűt Zsuzsannának (szlovák), 22.40 Badarságok, 22.50 New York-i zsaruk (amer.), 23.50 Különös előítélet (amer.)

### Bécs 1

6.00 Gyerekekprogram, 8.05 Sorozatok, 9.20 Herkules, 10.00 A Rózsaszín Párdac átka (brit), 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Szóljatok a köpcösnek! (amer.), 21.50 Istenek fegyverete 2 (hongkongi), 23.45 Rémalom az Elm utcában (amer.)

### Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Üdvözlőjük Ausztriában, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Két férfi, egy eset, 21.20 Bírósági híradó, 22.35 Modern idők, 23.15 Stockinger

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Jazzmuzsika, 14.30 Pavilon



Szinnyei József visszaemlékezése egykori házitanítójára

## Rózsafy Mátyás, az első komáromi lapszerkesztő és újságíró

(Befejezés)

Rózsafy Londonban 1854-ben megnősült és 1858-ban nejével, Wrie Joe-val Amerikában, Peekskillben telepedett le, ahol mint farmer élt családja körében. Zsiga Mór nevű fia 1860-ban meghalt, ugyanazon évben Lilla nevű leánya született.

Részt vett az amerikai polgárháborúban, mint ezredes szolgált az északiak táborában a déliek ellen, a békekötés után pedig Washingtonban a statisztikai hivatalnál alkalmazták.

1884. augusztus 8-án Washingtonból keltezett nyílt levelében, mely a „Komárom és Vidé-

ké”-ben jelent meg, szüleiéről emlékezik meg a jó fiú s így ír: „Mint gyermeke e nemes városnak s mint megosztója 48-i szenvedésének, csak egy az, mit a messze távolból esdekelve kérek volt polgártársaimtól: viselnék gondját nevemben, az elűzött nevében amaz igénytelen két sírnak, melyek drága szülőim hamvait takarják.”

Midőn 1848—49-es naplómát rendeztem sajtó alá, Mack jellemével nem voltam egészen tisztában. Emlékiratit Kerbyen révén elveszték, tehát Rózsafyhoz fordultam felvilágosításért, s egyúttal elküldtem neki a „Hazánk” füze-

teit. Készséggel válaszolt 1886. július 15-én Washingtonból, és a kért felvilágosítást megadta, sőt emlékül megküldte arcképét és Kossuthnak 1851-ben Makk (akkor még így írta a nevét) részére kiadott „Felhatalmazás”-ának fotográfiáját; az eredeti kéziratot a washingtoni múzeumban helyezte el. Panaszkodott, hogy Cleveland elnök kormánya megfosztotta őt a húszéves polgári hivatalától, és vágyakozott hazájába visszatérni. Ekkor szabadalmi irodát nyitott Washingtonban.

1886. november 23-i levelét betegyán írta, ebben Makk haláláról így emlékezett meg: „Makk

ez országban (...), egy erdei kis lakomban, hova családommal a rizsláz elől menekültem s hova őt nemes szíve megmentésemre sietteté New Yorkból, e láznak esett áldozatul augusztus 27-én 1868-ban. Emlékkő nem sírját, de lelkeket nyomja maiglan is.”

Az „Amerikai Nemzetőr”-nek is munkatársa volt; 1887. április 18-i levelében abból egy cikket küldé meg, melyben védelmébe veszi a szabadságharc kiváló férfait: Mészáros tábornokot, Makk ezredest stb.

1887. november 20-án Lajos fia válaszolt levelemre, mert atyja szembajban szenvedett. Tudósít atyja terveiről, ki Clevelandban és New Yorkban tartandó beszédeivel az észak-amerikai félmilliónyi magyarság egyesítésére fog törekedni stb.

Rózsafy 1888. február 21-én írta hozzám utolsó levelét, melyben értesít, hogy egy válságos műtéten esett át és szeme világát ismét visszanyerte. Reményét fejezte ki, hogy nagy angol művét, „Az 1848-i események Bécsről Világosig és Kihűtől Londonig” befejezheti, s egy eszmét pendített meg, mely fiúi búcsújárás lenne Komáromba, hova négyen: ő, Hidassy, Jókai s én el látogatnánk. Válaszomban megírtam, hogy reám számíthat, csak jöjjen. De ő nem jött.

A Komáromi Lapokból értesültem haláláról, mely 1893. május 6-án történt New Yorkban. Ezután a fővárosi lapok is hozták halálhírének és életrajzi adatainak száraz, téves adatait.

Ez nem is csoda, mert ki ismerte már közülünk a hazájáért oly melegen érző, nemes férfit? Azt hiszem, kívülem senki. Halámat rovom le tehát, midőn ezt a kis cikket emlékének szenteltem.

Id. Szinnyei József

## Olvastamár?

Az elmúlt néhány évben rendkívülinek mondható annak a hézagpótló könyvsorozatnak a sikere, amelyet a Hajja és Fiai Kiadó indított útjára 20. századi hadtörténet címmel, s amelynek most jelent meg sorrendben immáron harminckettedik kötete **Ian V. Hogg A II. világháború német titkos fegyverei** címmel. A szerzőről talán annyit, hogy a téma egyik nemzetközileg legelismerettebb szakértője. A második világháború alatt, s főleg annak utolsó fázisában, amikor már nem volt kétséges a háború kimenetele, egyre többet lehetett hallani a németek „csodafegyvereiről”, amelyekről a vég elkerüléséért, a hadiszerecsen megfordulását remélték. S hogy ezeknek a titkos fegyvereknek a mind gyakoribb emlegetése nem német propagandafogás volt csupán, amely a végsőkig való kitartásra ösztönözte volna a szovjetek és az angolszászok elől hátráló német alakulatokat, azt az ellenfél a saját „bőrén” is megérezte hamarosan, amikor V1-es és V2-es német rakéták ezrei kezdtek hullani az égből, amelyek Londonban egész utcákat tettek a föld felszínével egyenlővé. Azonban nemcsak ezek szerepeltek a náci Németország titkos arzenáljában, hanem újszerű fegyverek és fegyverrendszer-készítési, amelyek — ha néhány évvel hamarabb kerülnek kifejlesztésre és hadrendbe állításra — a legjózanabb hadtörténetészek szerint is megváltoztathatták volna a háború kimenetelét. Szerencsére Hit-

ler, aki a német hadiipar dolgaiba is beleavatkozott, a világháború első, a németek számára expanzív szakaszában betöltött minden olyan hadiipari fejlesztést, amely ún. védekező fegyverek előállításán fáradozott. Neki támadó fegyverek kellettek. S amikor a hadiszerecsen megfordult, már sem elégséges idő, sem pedig kellő mennyiségű és minőségű nyersanyag-tartalékaik nem voltak a III. Birodalomnak.

A német titkos arzenálba a V1-esen és V2-esen kívül beletartozott még a V3-mas és V4-es, a Schmetterling, a Röchling-gránát, a Kurt-bomba, a Hs 293-as, hogy csak a legfontosabbakat említsük. Az elismert fegyverszakértő által írt átfogó tanulmány részletesen bemutatja azokat a titkos fegyvereket, amelyek gyártásra kerültek, és azokat az eszközöket is — a felhasználásukra vonatkozó szándékokkal együtt —, melyek a háború végén még a fejlesztés szakaszában voltak. A könyv részletesen vizsgálja a német fegyverzetfejlesztés minden területét, ismerteti és elemzi az elgondolásokat, a megvalósításuk kapcsán felmerülő nehézségeket, és hogy sok esetben a német terveket a háború után a győztesek miként építették be saját fegyverkezési programjukba. Bár sok német titkos fegyver nem került megépítésre a háború befejezése előtt, új alapokat teremtettek napjaink fegyvereinek kifejlesztéséhez. (th)

## Régi utazások Komárom vármegyében

### Tollius Jakab németalföldi tudós Komáromról

(Folytatás az előző számból)

Úgy látszik, Tollius uram nem sokra becsülte a vendéglősöket és a fürdőseket. Hogy mit értett Tollius a komáromi fürdősekként, azt nem sikerült kikutatnom. Itt valami tévedésről lehet szó, mert fürdős nem igen lehetett akkor Komáromban.

Amikor Tollius Jakab a Dunán Bécsből lehajózik Budára, nem győzi magasztalni azt a gyönyört, amelyet a komáromi naszádosok vidám életmódja láttán érzett. „Nem bántam meg — írja nagyértékű útirajzában —, hogy e dunai kirándulásra szántam magamat. A virágos tavasz üde légkörében emelengve és a folyam változatos tájkáinak gyönyörködve úsztam le hajómon. Utamat az ég madarainak kellemes csicsérgése és a Dunát tarkázó naszádos legénységének víg éneke kísérte. Úgy éreztem, mintha nem is a földön, hanem a boldogok szigetei között kalandoznám és mintha nem is fárasztó utazáson, de felfrissítő gyönyörök között találnám magamat” — így áradozott Tollius.

A komáromi hajósokat víg és könnyelmű

legényeknek festi, akik az adósságot adósságra csinálják. Jellemző a komáromi hajósokra ez a régi népdal:

*Gyöngyöm, gyöngyöm, gyöngyöm,*

*Gyöngyömnek az ára*

*Kéret engem egy hajós,*

*Hogy menjek hozzája!*

*Hej anyám a hajós:*

*Valamennyi mind adós,*

*Nem megyek hozzája!*

A komáromi életet valósággal paradicsomnak írja Tollius. Ezt a boldog Eldorádót festi ez a népdal is 1706-ból:

*Nagy Komárom pogácsából vagyon fölépítve,*

*Az házak is mind tejjel vannak fehértve.*

*Nagy bástyái szalonnával vannak erőstve,*

*A Dunával kőfalai környü vannak véve.*

Tolliusnak Komáromot 1687-ben ábrázoló képén a város sáncai a mai Halász, Fürdő, Magyar utca táján a Kísérsor felé húzódnak és a belvároson kívül fekvő régi rác templom romja a sáncákkal tőszomszédos volt.

Egy 1683-ban megjelent leírása Komáromnak említi, hogy a belső várban négy ró-

mai kőkoporsó látható, amelyeket Szőnyből hoztak. Közli a koporsók feliratát is, amelyek között egy sor görög szöveg is van.

1690-ben a török követtséget nem lehetett Komárom vármegyében keresztülbocsátani, mert a törökök és a felszabadító (?) osztrák katonák azt pusztasággá tették és nem lehetett volna a követtséget útközben élelmezni.

Pixner A. 1693-ban Nagyszébenből Bécsbe utaztában érinti Komárom vármegyét. „Buda után Zsámbék következik — írja — amelynek vára és szép temploma romokban hever. Tatának erős vára van. A vár mellett tó, hideg és meleg források vannak. Tata kies síkságon épült. Hajdan a magyar királyoknak itt mulató kertjük volt. Tatáról Banán keresztül Győrbe mentem.” (...) A rejtelmes, a titokzatos Csallóköz is szedte a gonosz emberek áldozatait, mint a középkorban mindenhol a világon. Ilyen veszedelmes volt Csallóköz a szegény utasokra nézve.

(Folytatása következik)

Baranyay József



## APRÓHIRDETÉSEK

- **Eladó gabonadaráló, fűnyírógép, állványos karbofrez (lapvágó).** Telefonszám: 0819/782 598.
- **Nagyobb mennyiségben kapható kiültetésre, parkosításhoz örökzöld (mahónia, bukszus, fagyal).** Telefonszám: 0819/732 225.
- **Héttől 10-éves korig gyermekek magyar-német tanítását vállalom.** Telefonszám: 0819/732 225.
- **Eladók** hizott pulykák 8-13 kilósig. Áruk élősúlyban 70 Sk/kg, tisztítva 100 Sk/kg. Telefonszám: 0819/787 117.
- **Eladók** kitűnő állapotban levő 100-, 200- és 300-literes boroshordók. Telefon: 0818/760 2218 (19 óra után).
- **Harmincéves férfi üzletkötői munkát keres** (6-éves gyakorlat+autó+telefon). MLM rendszer kizárva! Tel.: 818/760 3194 (19 óra után).
- **Jól értékelte munka mellékállásban!** Telefonszám: 0819/796 609, 796 076.
- **Jutányos áron eladók** 50 l-es kosaras demizsonok. T. sz: 0819/92 378.
- **Bérelnek** szoba-konyhás lakást, vagy garzont. Ajánlataikat a szerkesztőség címére kérjük.

### NEL-TON nonstop autoservis

Gadóci út 6.  
Tel.: 0905 690 518

- **Eladó** törzskönyvezett, fekete puli kan. Tel.: 0819/732 500, este 730 525.
- **Predám** dvojjízbový byt na VI. sídlisku (Gazdovská 31/9, Komárno), alebo vymením za dvojjízbový na IV. sídlisku na 3. alebo 2. poschodí. Informácie na uvedenom adrese.
- **Eladom** háromszobás családi házam vagy elcserélem egy- vagy kétszobás lakásra Gútán. Telefonszám: 0819/942 081, cím: Trnavská 16, Gúta.
- **Eladó** háromszobás szövetkezeti lakás Gútán, vagy elcserélem családi házra. Telefonszám: 0819/942 562 (egész nap).
- **Eladó** garzonlakás Gútán. Telefonszám: 0905 209 385.
- **Eladó** berűgőkaros Babetta 225. Ára 9000 Sk. T. sz: 942 834, 0905 278 587.
- **Predám** automatickú pračku Tatramat za 2500 Sk alebo dohodou. Telefon: 942 027.
- **Eladó** 250 cm<sup>3</sup>-es rotavátor, valamint gyermekkerékpár. Telefonszám: 0905 474 846.
- **Eladó** háromszobás szövetkezeti lakás Nagymgyeren. Telefonszám: 0709 555 2179.
- **Eladó** 2-szobás, saját tulajdonban elvő lakás Komárom központjában. Telefon: (munkaidőben) 819/700 361 (este) 721 561

- **Eladó** Fiat 128 Sportcupé 1100, jó állapotban, STK, EK után. Ár megegyezés szerint. T. sz.: 0905 428 645.
- **Albérletet keresek Gútán** (szoba, konyha). Telefonszám: 0905 178 826.
- **Eladó** családi ház Gútán nagy kerttel. Telefonszám: 0905 178 826.
- **Eladó** borszóló (Rizling). Telefonszám: 0819/971 22.
- **Eladom vagy elcserélem** Nagyszigeten háromszobás családi házamat szövetkezeti lakásra Gútán. Cím: Faragó Veronika, Nagysziget 49, Gúta.
- **Eladó** Škoda 1203, gy. év: 1972, működképes, STK lejárt. Cím: Munka u. 22, Gúta.
- **Eladó** hűtőbox-berendezés, aggregát hűtőtest 1,90x0,50. Cím: Munka u. 22, Gúta.
- **Eladó** komputer 1xPII Celeron 333 MHz, 1xAMD 233 MHz, 1x Intel Pentium 150 MHz, CPU, HDD, GK, Epson leasernyomató, Mitsumi CD-RW 8/2, 200 eredeti program és játék, stb. Telefon: 0819/942 526.
- **Eladó** háromszobás lakás 465 ezer koronáért vagy elcserélem kisebbre. Telefonszám: 0819/741 048.
- **Eladó** 2 db, csaknem új pehelypaplan 1500 koronáért. Ajánlataikat a 819/701 249-es telefonszámra kérem.
- **Eladó** sötétkék, nagyon jó állapotban levő 1500-as Lada. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet 16 óra után a 0819/710 141-es telefonszámon.
- **Kiadó** berendezett szoba-konyhás lakás Komárom központjában. Érdeklődni lehet a 711 467-es komáromi telefonszámon.
- **Eladó** körfűrészes fűrészpuporttal. Ár megegyezés szerint. Tel.: 819/941 687.
- **Eladó** 80 kg-nyi, kiváló minőségű, ültetésre is alkalmas fokhagyma. Ára 40 korona/kg. Cím: Gúta, Fő utca 47, tel. (20 óra körül): 819/941 825.
- **Eladó** ideai sült tökmag. Cím: Hetényi állomás, 475.
- **Predám** tohorocné pražené tekvicové jadierka. Adr.: Chotínska stanica 475.
- **Eladó** 2,5 m széles kombinátor és Roman traktorhoz rendszám iratokkal. Tel.: 818/7692 009.
- **Családi okoból akár részletre is eladó** felújított 4-szobás családi ház Gútán a Pozsonyi utcában, 10-ás kerttel. Tel.: 0905 361 247.

**Áruszállítást  
vállalok  
AVIA-val  
Tel.: 819/700 343**

### MEGEMLEKEZÉS



*Az idő múlik és nem adja vissza,  
akit elvett,  
Ez a seb mindig fáj,  
felejteni soha nem enged.*

Szomorú szívvel emlékezünk 1990. szeptember 28-ára, halálának 9. évfordulóján  
**Szabó Zoltánra**

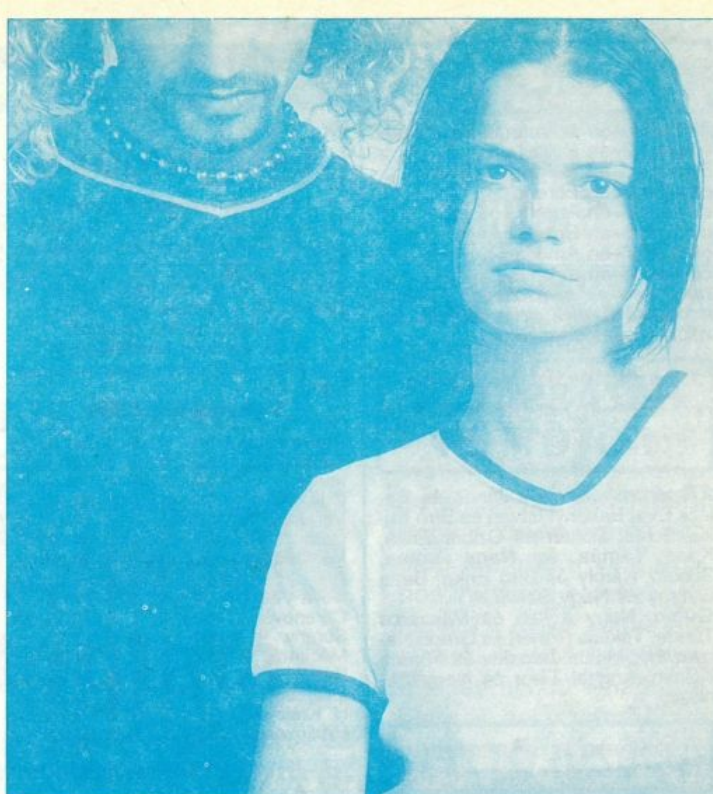
**Komárno,**  
akit a kegyetlen halál 48 évesen ragadott magával.

Szeretetét, jóságát, soha nem feledjük.  
Özvegye és családja

Szeptember 28-án múlt két éve,  
hogy utolsót dobbant a szerető  
férj, édesapa és nagyapa  
**Beke Gyula**  
(Nemesócsa)

nemes szíve. Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá velünk együtt ezen a szomorú évfordulón.

A gyászoló család



## HOSPODÁRTE

NA VLASTNÉ TRIČKO

### JUNIOR KONTO

pre stredoškólakov vo veku 15 - 18 rokov

*Ak si ho založíte prevodom peňazí z detskej vkladnej knižky, získate navyše bonus 300 Sk. Na vaše konto môžu prispievať rodičia, alebo si naň uložíte peniaze zarobené na brigáde a našetríte si napríklad na prázdninové výlety s priateľmi.*

### ŠTUDENTSKE KONTO

pre študentov vo veku 18 - 26 rokov

*Vy, ani vaši rodičia už nebudete mať starosti s platením internátu, stravy ani učebníc. Pravidelné i nepravidelné platby sa stanú záležitosťou vášho účtu. Rovnako ako štvrťročné zhodnocovanie vašich príležitostných príjmov.*

*Vedenie oboch účtov je bezplatné a úročenie závisí od výšky zostatku, teda vášho hospodárenia s peniazmi. K oboj účtom Vám na požiadanie vydáme platobnú kartu s možnosťou poistenia.*

### VISA ELECTRON ZDARMA!

Založte si Junior alebo Študentské konto do konca roku 1999 a získajte medzinárodnú platobnú kartu VISA Electron zdarma!



Karta VISA Electron Vám umožní 24 hodín denne na celom svete nakupovať tovar a služby u obchodníkov alebo získať hotovosť z bankomatov.



VŠEOBECNÁ  
ÚVEROVÁ  
BANKA

Domov Vašich peňazí

www.vub.sk



## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük október 2-án Petra október 3-án Helga október 4-én Ferenc október 5-én Aurél október 6-án Brúnó október 7-én Amália október 8-án Koppány *nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.*

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Csík János és Balázs Éva, Bakonyi István és Bíró Erika, Schlár Zoltán és Czibor Erika, Kacz Tamás és Nagy Tímea, Scholtz Károly és Bíró Erika, Batta György és Nagy Szilvia  
**Gúta:** Nagy Zoltán és Mészáros Tünde, Takács Róbert és Gregó Nagygyezsda, Makai Jaroslav és Fördös Katalin, Angyal Tibor és Nagy Dennisza.

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban születettek:** a perbetei Zsitva Tamás, a martosi Urbánék Miklós, a komáromi Purkart Andrej, Paxner Marco és Zakály Orsolya, az ógyallai Deme Szilárd és Túróczi Cynthia, a karvai Rancsó Dorotya, a marcelházi Priškin Dávid és a naszvadi Kocsis Vanessza.

## HALÁLOZÁS

**Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból:** a komáromi Szórád Éva (68 éves), Ševčík János (73 éves), Tóth Margit (93 éves), Jarábek Aranka (87 éves) és Vass Tibor (55 éves), a tanyai Nagy Jenő (47 éves), a pathi Rehák János (46 éves), a bogyai Fábiak Irén (64 éves), az ógyallai Veres Aranka (89 éves), a naszvadi Kis Ferenc (77 éves) és Paluska Ferenc (68 éves), a zsemlekesi Pavle Jozefa (76 éves), a marcelházi Téglás Ferenc (59 éves), a gútai Balázs Irén (64 éves), Szarka József (77 éves) és Kürti Kálmán (75 éves).

Emléküket megőrizzük!

**Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi**

**ÚJBOROK**

kaphatók üvegben vagy kannaiban

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l
Zweigelt	100 Ft/l

**Nyitva:**

**hétfőtől szombatig 8-tól 19 óráig**

## \* SPORT \* SPORT \* SPORT \* SPORT \* SPORT \*

### LABDARÚGÁS

**III. liga, nyugati csoport**  
Nyitrai Strojár – KFC 2:1 a bajnokság 12. fordulójában. A komáromiak szépítő gólját Nagy J. szerezte a 64. percben. Komárom 14 ponttal a 11. helyen áll a bajnoki táblázaton.

**IV. liga, nyitrai csoport a 10. forduló eredményei:**  
Ógyalla – Gúta 2:1, Imely – Hrušovany 4:0

**A bajnokság állása:**

Aranyosmarót	10	7	2	1	24:	7	23
Tovarniky	10	6	3	1	8:11	21	
Imely	10	6	2	2	21:	8	20
Ogyalla	10	6	0	4	22:13	18	
Verebély	10	5	3	2	19:13	18	
Gúta	10	5	2	3	24:13	17	
Vágtarkasd	10	5	1	4	20:22	16	
Hul	10	5	0	5	19:15	15	
Nová Ves	10	4	3	3	11:	8	15
Chrenová	10	4	1	5	10:18	13	
Surány	10	4	0	6	13:22	12	
Močenok	10	3	2	5	14:19	11	
Bánov	10	3	1	6	14:17	10	
Ipolyság	10	2	2	6	6:20	8	
H. Králová	10	1	3	6	5:20	6	
Hrušovany	10	1	1	8	5:29	4	

### V. liga, F csoport

A 10. forduló eredményei: Marcelháza – Szímő 4:1, Velké Lovce – Naszvad 6:2, Perbete – Ujgyalla 3:2, Kmeňovo – Madar 2:1

**A bajnokság állása:**

Nagyölvéd	10	8	1	1	33:10	25
Tardoskedd	10	6	2	2	18:10	20
Perbete	10	6	1	3	20:16	19
Komját	10	5	1	4	26:17	16
Ujgyalla	10	5	1	4	23:17	16
Kmeňovo	10	5	1	4	22:20	16
Velké Lovce	10	4	2	4	29:19	14
Alsópél	9	4	2	3	21:16	14
Hr. Kláčany	10	4	2	4	15:16	14
Szímő	10	4	1	5	16:23	13
P. Ruskov	10	4	0	6	18:24	12
Naszvad	10	3	2	5	19:23	11
Marcelháza	10	3	1	6	15:25	10
Madar	10	3	1	6	10:25	10
Palást	9	3	0	6	13:20	9
Tek. Lužany	10	2	2	6	13:41	8

### ASZTALITENISZ

Bánov – Komárom 9:9, a III. liga első bajnoki találkozásán.

—bd—

### Járasi bajnokság

A 10. forduló eredményei: Path – Nemesócsa 3:2, Csallóközaranys – Bátorkeszi 0:3, Órsújfalu – Szilos 1:1, Lakszakállas – Hetény 3:0, Martos – Dunamocs 4:2, Vágfüzes+Kava – Gúta B 0:0, Nagykeszi – Keszegfalva 1:0, Szentpéter – Izsza 2:1

**A bajnokság állása:**

Szentpéter	10	9	1	0	25:	4	28
Lakszakállas	10	7	2	1	34:	9	23
Bátorkeszi	10	7	2	1	34:15	23	
Órsújfalu	10	6	1	3	14:17	19	
Nemesócsa	10	6	0	4	31:16	18	
Martos	10	5	1	4	23:19	16	
Path	10	4	3	3	24:22	15	
Keszegfalva	10	5	0	5	21:25	15	
Szilos	10	3	5	2	18:17	14	
Nagykeszi	10	4	2	4	16:29	14	
Aranyos	10	3	3	4	21:14	13	
Izsza	10	3	1	6	13:20	10	
Gúta B	10	1	4	5	13:20	7	
Hetény	10	0	5	5	9:20	5	
Vágfüzes+Kava	10	0	2	8	7:30	2	
Dunamocs	10	0	2	8	13:39	2	

### KOSÁRLABDA

Barátságos előkészületi mérkőzésen Komárom (II. ligás) – Léva (I. ligás) 55:60.

### ÖKÖLVIVÁS

A BC Dunaj Rom Komárno ökölvívói a múlt hét végén vettek részt a szlovákiai ligatornán, amelyet Nyitrán rendeztek meg. A mostoha anyagi körülmények között (bokszesztyúk, fejtvédők hiánya) edző fiatalok közül hatan utaztak el a versenyre, s valamennyien bekerültek a vasárnapi döntőbe.

A 36 kg-os kategóriában Németh Sándor a döntőben pontozásos vereséget szenvedett a túrócszentmártoni Bubáktól. A 38 kg-os súlycsoportban Rafael Elemér már az első menetben lelépett az ugyancsak szentmártoni Diškanecot. A 45 kg-osok versenyében Csóka Ferenc szoros, pontozásos vereséget szenvedett a komáromi Brudertől, az 51 kg-os versenyben Sztójka József pontozásos vereséget szenvedett a kassai Táziktól, míg az 57 kg-os döntőben Rafael Gyula fölényesen legyőzte az ugyancsak komáromi Lencsést. Javarészt a pontozóbírók elfogultsága érvényesült a 73 kg-os versenyben, ahol Socha Pál a hazai, kétszeres szlovák bajnok Konzától kapott ki.

Ferenczi József edző irányítása alatt a Munka utcai alapiskolában hétfőtől péntekig 17 és 18 óra között tartja edzéseit a csapat. Aki fiatal, s szeretne megismerkedni ezzel a férfias sportággal, látogassa meg őket.

—nth—

## KÖSZÖNTŐK

Október 4-én ünnepli 90. születésnapját

**Kubiček Ilona**

Komáromban.

*E szép évforduló alkalmából szeretettel köszönti fia, menyé és 2 unokája családjával együtt.*



Szívünk teljes szeretetével köszöntjük 85. születésnapja alkalmából szeptember 30-án

**Nagy Simont**

Kaván.

*E szép ünnep alkalmából jó egészséget, sok boldogságot és hosszú életet kívánnak szerettei körében: felesége Juliska, lánya Magdika, veje Béla, menyé Marika, unokái Zoli, Szilvike, Ildikó, unokavejei Berci és Miki, unokamenye Zsuzsi, dédunokái: Ildikó, Attila, Balázska, akik sok pusztit küldenek a dédipapának.*

## Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovíček Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rozavetető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 287). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Komárom. Telefon és üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Nemzetközi indexszám: 492 11.